Récepteur satellite numérique HD



# Manuel de l'utilisateur

# HD-FREE

Le mot de passe par défaut est 0000.



### Remarque

# Remarque

Merci d'avoir choisi HUMAX. Veuillez lire attentivement le présent manuel de l'utilisateur pour pouvoir installer, utiliser et entretenir l'appareil en toute sécurité, de manière à en obtenir les performances maximales. Conservez ce manuel à proximité de votre produit pour toute référence future. Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans avis préalable.

### Copyright (Copyright © 2012 HUMAX Corporation)

Copie, utilisation et traduction interdites, en tout ou partie, sans l'autorisation écrite préalable de HUMAX sauf approbation du droit de propriété du copyright et des lois correspondantes.

### Signification des symboles

A L L L O N G A U L L O N Ris of not the bick so not open	Pour limiter les risques de choc électrique, ne retirez pas le capot (ou l'arrière). Il ne masque aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Pour toute opération de maintenance, contactez un technicien agréé.
<u>Az</u>	Ce symbole signale la présence d'une tension électrique dangereuse à l'intérieur de l'appareil, susceptible de provoquer une décharge électrique ou un dommage corporel.
<u>_1</u>	Ce symbole indique des instructions importantes relatives au produit.

### Avertissements, précautions et remarques

Tout au long de ce manuel, faites attention aux mentions suivantes. Elles signalent les situations dangereuses et

### Avertissement

Indique une situation dangereuse pouvant entraîner des blessures graves. Attention

Indique une situation pouvant endommager l'appareil ou un autre équipement.

### Remarque

Apporte des informations supplémentaires à l'utilisateur pour l'avertir de problèmes potentiels ou lui fournir d'autres types d'informations destinées à l'aider dans l'utilisation et l'entretien de son appareil.

### Garantie

Cette garantie ne couvre pas les pièces rendues défectueuses suite à un mauvais usage des informations contenues dans ce manuel.

### Instructions relatives au symbole WEEE

A la fin de son temps d'utilisation, ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers. Séparez-le des autres types de déchets et recyclez-le de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles. Vous éviterez ainsi de nuire à l'environnement et à la santé humaine par une élimination des déchets non contrôlée.

### Utilisateurs privés :

Contactez le revendeur auquel vous avez acheté ce produit ou les autorités locales afin de connaître les détails pour un recyclage respectueux de l'environnement.

### Utilisateurs professionnels :

Contactez votre fournisseur et vérifiez les conditions générales de votre contrat d'achat. Pour la mise au rebut, ce produit ne doit pas être mélangé aux autres déchets commerciaux.

### Marques

• Irdeto est une marque d'Irdeto Access B.V.

### Pour votre sécurité

# Pour votre sécurité

### Instructions de sécurité

### 1. ALIMENTATION

- Utilisez une source d'alimentation conforme à celle spécifiée sur l'étiquette. En cas de doute sur l'alimentation électrique de votre domicile, contactez votre compagnie d'électricité locale.
- L'alimentation de l'appareil doit obligatoirement être débranchée avant toute procédure d'entretien ou d'installation.

### 2. SURCHARGE

 Assurez-vous que la puissance nominale de la prise secteur, de la rallonge et de l'adaptateur est suffisante pour l'appareil. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner un incendie ou une décharge électrique.

### 3. LIQUIDES

 N'exposez pas l'appareil à des liquides. De même, ne placez jamais d'objets remplis de liquide sur l'appareil.

### 4. NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil de la prise secteur avant de le nettoyer.
- Utilisez un chiffon humide pour nettoyer le produit. N'utilisez pas de solvants. Essuyez délicatement la surface à l'aide d'un chiffon doux, car celle-ci se raye facilement.

### 5. VENTILATION

- Vérifiez que les fentes en haut de l'appareil ne sont pas obstruées. Elles sont nécessaires à la circulation de l'air dans le boîtier.
- Ne placez pas d'équipements électroniques sur le produit.
- Ne placez pas d'objets sur le produit. Cela bloquerait la ventilation ou endommagerait la surface.

### 6. ACCESSOIRES

 N'utilisez pas d'accessoires non pris en charge car ils peuvent être dangereux ou endommager l'appareil.

### 7. EN CAS D'ORAGE OU DE NON-UTILISATION

 Débranchez l'appareil de la prise murale et déconnectez l'antenne lors d'un orage ou lorsque le récepteur reste inutilisé pendant de longues périodes. La foudre et les surtensions risquent en effet d'endommager l'unité.

### 8. OBJETS EXTERIEURS

 N'insérez aucun objet dans les ouvertures de l'unité. Celui-ci pourrait entrer en contact avec des éléments à voltage élevé ou endommager des pièces.

### 9. PIECES DE RECHANGE

 Lorsqu'il est nécessaire de remplacer des pièces, assurez-vous que le technicien utilise les pièces de rechange spécifiées par le fabricant ou des pièces dont les caractéristiques sont identiques à celles des pièces d'origine. Tout remplacement non agréé risque d'endommager davantage l'appareil.

### 10. BRANCHEMENT AU LNB DE L'ANTENNE PARABOLIQUE/ AU SIGNAL DE LA TÉLÉVISION PAR CÂBLE/ AU CIRCUIT D'ANTENNE

 Débranchez l'alimentation de l'appareil avant de raccorder ou de débrancher le câble de l'antenne (satellite ou hertzienne) ou du signal de télévision par câble. Vous risqueriez, dans le cas contraire, d'endommager le LNB/la ligne de télévision par câble/l'antenne.

### 11. BRANCHEMENT AU TELEVISEUR

 Débranchez l'alimentation de l'appareil avant de connecter ou de déconnecter le câble du téléviseur.
 Vous risqueriez, dans le cas contraire, d'endommager le téléviseur.

### 12. MISE A LA TERRE (satellite uniquement)

• Branchez le câble LNB sur la mise la terre du système, pour l'antenne satellite.

### 13. EMPLACEMENT

- Installez l'appareil en intérieur afin qu'il ne soit pas exposé à la foudre, à la pluie ou aux rayons du soleil. Ne le placez pas près d'un radiateur ni près d'une source de chaleur.
- Placez l'appareil à plus de 10 cm de toute source électromagnétique potentielle (par exemple, un téléviseur ou un magnétoscope).
- Si vous placez l'appareil sur une étagère ou dans une bibliothèque, assurez-vous que l'aération est suffisante et veillez à respecter les instructions de montage du fabricant.

 N'installez jamais l'appareil sur une surface instable, d'où il pourrait tomber. En tombant, l'appareil pourrait blesser gravement des personnes et subir des dégâts importants.

### Précautions et avertissements

# 1. Pour éviter d'endommager le cordon ou la prise d'alimentation

- Ne modifiez pas le cordon ni la prise de façon arbitraire.
- Evitez toute torsion du cordon.
- Assurez-vous de débrancher le cordon d'alimentation en tenant la prise.
- Maintenez le cordon éloigné de toute source de chaleur, afin d'éviter de faire fondre la gaine en vinyle.
- La prise secteur doit toujours être accessible, car elle permet la déconnexion de l'appareil.

### 2. Pour éviter les chocs électriques

- N'ouvrez pas l'appareil.
- N'insérez pas d'objets métalliques ou inflammables dans l'appareil.
- · Ne manipulez pas la prise avec des mains mouillées.
- En cas d'orage, débranchez le cordon d'alimentation.
- Débranchez le câble d'alimentation avant d'installer le câble de l'antenne.

### 3. Pour éviter d'endommager l'appareil

- N'utilisez pas le produit lorsqu'il ne fonctionne plus. Ne continuez jamais à utiliser un appareil défectueux, vous risqueriez de l'endommager gravement. Contactez le centre de service clientèle en cas de panne.
- N'insérez pas de corps étranger ou métallique dans les fentes destinées aux modules et aux cartes à puce. Cela pourrait endommager le terminal et réduire sa durée de vie.

### 4. Pour éviter d'endommager le disque dur (PVR uniquement)

- Ne déplacez pas le produit et ne l'éteignez pas pendant que le disque dur tourne.
- La société ne pourra être tenue pour responsable en cas d'endommagement des données contenues sur le disque, suite à la négligence ou à une mauvaise manipulation de l'utilisateur.

Sommaire et accessoires

# Table des matières

Remarque1
Pour votre sécurité2
Sommaire et accessoires3
Table des matières Accessoires
Guide de démarrage rapide4
Faces avant et arrière Télécommande Branchements Assistant
Gestion des chaînes8
Liste des chaînes Editer les chaînes
Guide TV12
Préférences13
Installation14
Recherche de chaînes [Antenne fixe] Recherche de chaînes [Antenne SCD]

Recherche de chaînes [Antenne motorisée]

Mise à jour logicielle Valeur d'usine
Système18
Annexe
Spécifications
Dépannage
Assistance clientèle HUMAX
Messages d'erreur
Glossaire
Remarque sur les logiciels open source

# Accessoires





Télécommande / Piles

Manuel de l'utilisateur





Câble HDMI

Adaptateur CA

*Remarque* : Ces accessoires peuvent varier selon la zone géographique.

# Faces avant et arrière

Remarque : Le produit réel peut être différent de l'image représentée ici.





- 1 LNB 1 IN : permet de brancher un câble d'antenne satellite.
- 2 VIDEO/AUDIO : permet de brancher l'appareil à un téléviseur à l'aide d'un câble RCA.
- 3 HDMI : permet de brancher l'appareil à un téléviseur à l'aide d'un câble HDMI.
- 4 Adaptateur CA : permet de brancher le cordon d'alimentation.

# Insertion de la carte à puce

- 1. Tenez la carte à puce de façon horizontale, la face portant la puce électronique vers le bas.
- 2. Insérez la carte à puce dans la fente.



FR4

# Télécommande



咪	SILENCE	Permet de couper le son de l'appareil.
	WIDE	Permet de régler le format d'affichage.
ወ	VEILLE	Permet de passer du mode Marche au mode Veille.
	SUB	Permet de changer la langue des sous- titres.
	AUDIO	Permet de changer la langue audio.
	TEXT	Permet d'accéder au service de texte numérique.
1	Boutons de contrôle de la lecture	▶ Ralenti, REC Enregistrer, ◀ Retour rapide, ➡ Avance rapide, ▶/IL Lecture/ Pause, ■ Arrêt, ➡ Lecture instantanée, Ç Sauter(Réservé pour un usage ultérieur)
	LIST	Permet d'afficher la liste des chaînes.
	MEDIA	Permet d'afficher la liste des supports multimédia utilisés. (Réservé pour un usage ultérieur)
	GUIDE	Permet d'afficher le guide des programmes.
	EXIT	Permet de quitter tous les écrans OSD
	ВАСК	Permet de revenir à la chaîne ou à l'écran précédent(e).
	ОК	Permet de sélectionner un menu ou de confirmer une sélection.
	Boutons FLECHES	Permettent de déplacer le curseur vers le haut, le bas, la gauche ou la droite.
	▲ +/-	Permet de régler le volume audio.
	P▲/▼	Permet de changer de chaîne ou de page.

	i (Informations)	Permet d'afficher les informations relatives à la chaîne et à l'émission.
	OPT+	Permet d'afficher les attributs de la chaîne.
2	Boutons de la lecture	Pour les applications interactives
	TOUCHES NUMERIQUES	(0-9)
	TV/RADIO	Permet de basculer entre le mode Télévision et le mode Radio.
	MENU	Permet d'afficher le menu principal

### Insertion des piles

Insérez les piles en vous assurant que les signes plus (+) et moins (-) de chaque extrémité sont alignés.



# Branchements

Cette section décrit comment raccorder votre appareil en fonction des équipements déjà installés et de manière à optimiser la qualité du signal.

- Avertissement : Connectez tous les appareils entre eux avant de brancher les cordons d'alimentation à la prise secteur. Éteignez toujours l'appareil, le téléviseur et les autres équipements avant de brancher ou de débrancher des câbles.
- *Remarque :* En cas de problème lors de l'installation de l'appareil, contactez votre revendeur local ou le service clientèle HUMAX.



### Branchement de l'antenne

Branchez l'antenne sur la prise LNB IN.

### Branchement du téléviseur

### 2-1 Utilisation d'un câble HDMI

Pour obtenir une qualité d'image optimale, utilisez un câble HDMI pour le raccordement au téléviseur.

### 2-2 Utilisation d'un câble RCA

Pour obtenir une bonne qualité d'image, utilisez un câble RCA pour le raccordement au téléviseur.

## Mise sous tension

- 1. Connectez le cordon d'alimentation de l'appareil à une prise murale.
- 2. Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton VEILLE de la télécommande ou sur le bouton VEILLE situé sur le panneau avant.

# Assistant

L'assistant d'installation démarre automatiquement lorsque vous mettez l'appareil sous tension pour la première fois ou lorsque vous appliquez les valeurs d'usine par défaut du menu.

**Remarque :** Si vous quittez l'Assistant Installation avant la fin de la procédure de recherche des chaînes, il se peut que toutes les chaînes ne soient pas disponibles. Dans ce cas, rendez-vous dans **MENU > Paramètres > Installation** et recherchez d'autres chaînes.

### 1. Langue

Sélectionnez la langue souhaitée dans la liste.

# 2. Affichage

Réglez la sortie vidéo sur votre téléviseur.

# 3. GMT compensé

Sélectionnez votre pays pour déterminer le fuseau horaire.

### 4. Recherche de chaînes

- Recherche automatique : permet de rechercher automatiquement toutes les chaînes de NILESAT(7.0W), BADR(26.0E) et HOT BIRD(13.0E).
- Sauter : si vous possédez une antenne SCD ou motorisée, ignorez la recherche et sélectionnez MENU > Paramètres > Installation.

### 5. Recherche automatique

La recherche de chaînes démarre automatiquement. Enregistrez les chaînes détectées, une fois la recherche terminée.

## 6. Résultat

Le résultat de l'Assistant Installation est affiché. Sélectionnez **Finish (Terminé)** pour quitter l'Assistant.

# Information sur le programme (zone d'information i-Plate)

i-Plate est une bannière d'informations qui s'affiche pendant quelques secondes, lorsque vous changez de chaîne. Pour afficher la zone d'information i-Plate lorsque vous regardez un programme, appuyez sur le bouton i. Pour la masquer, appuyez sur le bouton **EXIT**.



i	Affichage d'informations détaillées sur le programme Lorsque la zone d'information (i-plate) est affichée, appuyez de nouveau sur le bouton i.
	Affichage d'informations sur le programme précédent/suivant Lorsque la zone d'information i-Plate est affichée, appuyez sur le bouton <b>4</b> / <b>&gt;</b> .
	Affichage d'informations sur les programmes d'autres chaînes Lorsque la zone d'information (i-plate) est affichée, appuyez sur le bouton $\blacktriangle/\checkmark$ . Appuyez sur le bouton <b>OK</b> pour passer à la chaîne sélectionnée.

#### lcônes

Programme verrouillé
Programme brouillé
Niveau parental
Programme HD
Programme planifié
Résolution
Sous-titres
Télétexte
Ratio écran

# Liste des chaînes

Vous pouvez accéder à la liste des chaînes de plusieurs façons.

- Appuyez sur le bouton LIST.
- Appuyez sur le bouton MENU et sélectionnez Liste des chaînes.

# Changement de chaîne

Sélectionnez la chaîne que vous souhaitez regarder, puis appuyez sur le bouton  $\mbox{OK}.$  La chaîne change.





### Remarque :

- 🔒 : chaîne verrouillée, 📰: chaîne brouillée (icônes CAS)
- Appuyez sur le bouton i pour afficher la fenêtre d'informations détaillées sur la chaîne.
- Appuyez sur le bouton LIST ou EXIT pour quitter.
- Appuyez sur le bouton TV/RADIO pour basculer entre les groupes TV et Radio.

# Modification des chaînes dans la liste des chaînes

Sélectionnez la chaîne que vous souhaitez modifier, puis appuyez sur le bouton JAUNE.

Favori	<i>Réglage des chaînes favorites</i> Sélectionnez le groupe de favoris vers lequel vous souhaitez déplacer la chaîne, puis appuyez sur le bouton <b>OK</b> . Pour supprimer une chaîne d'un groupe de favoris, sélectionnez le groupe, puis appuyez de nouveau sur le bouton <b>OK</b> .	
Verrou	<b>Verrouillage des chaînes</b> Sélectionnez <b>Marche</b> ou <b>Arrêt</b> .	

- Le mot de passe par défaut est 0000. Si vous avez oublié votre mot de passe, veuillez contacter votre distributeur local.
- Pour modifier plusieurs chaînes, accédez à MENU > Paramètres > Editer les chaînes.

# Editer les chaînes

### Modification de la liste des chaînes

MENU > Paramètres > Editer les chaînes > Editer la liste des chaînes

Le menu Editer la liste des chaînes vous permet de supprimer, de déplacer, de verrouiller ou de renommer plusieurs chaînes.



Boutons de fonction -: bouton de couleur ou OPT+

- 🔒 : chaîne verrouillée, 🔤 : chaîne brouillée (icônes CAS)
- Appuyez sur le bouton i pour afficher la fenêtre d'informations détaillées sur la chaîne.
- Appuyez sur le bouton TV/RADIO pour basculer entre les groupes TV et Radio.
- Appuyez sur le bouton MENU ou EXIT pour quitter. Appuyez sur le bouton
  BACK pour revenir à l'écran précédent.
- Les chaînes numérotées automatiquement par l'émetteur ne peuvent être ni supprimées ni déplacées.

ROUGE	Suppression de chaînes Sélectionnez les chaînes à l'aide des boutons ▲/▼, validez par OK, puis appuyez sur le bouton ROUGE.
VERT	<i>Déplacement de chaînes</i> Sélectionnez les chaînes à l'aide des boutons ▲/▼, validez par OK, puis appuyez sur le bouton VERT. Déplacez les chaînes sélectionnées vers l'emplacement souhaité à l'aide des boutons ▲/▼ et OK.
JAUNE	<i>Changement de groupe</i> Pour afficher les chaînes d'autres groupes, appuyez sur le bouton <b>JAUNE</b> et sélectionnez le groupe souhaité.
BLEU	Changement d'arrière-plan Vous pouvez changer la chaîne affichée en arrière-plan lorsque vous effectuez des modifications. Sélectionnez la chaîne que vous souhaitez regarder, puis appuyez sur le bouton <b>BLEU</b> .
OPT+	Verrouillage/déverrouillage de chaînes Modification du nom des chaînes Sélection/désélection de toutes les chaînes

### Modification de la liste des favoris



MENU > Paramètres > Editer les chaînes > Modifier la liste des favoris

### Le menu Modifier la liste des favoris permet d'ajouter des chaînes aux groupes de favoris ou

d'en supprimer.



### Remarque :

- 🔒 : chaîne verrouillée, 📺 : chaîne brouillée (icônes CAS)
- Appuyez sur le bouton i pour afficher la fenêtre d'informations détaillées sur la chaîne.
- Appuyez sur le bouton TV/RADIO pour basculer entre les groupes TV et Radio.
- Appuyez sur le bouton MENU ou EXIT pour quitter. Appuyez sur le bouton BACK pour revenir à l'écran précédent.
- · Les chaînes numérotées automatiquement par l'émetteur ne peuvent être ni supprimées ni déplacées.

ROUGE	Dans la colonne de gauche, sélectionnez les chaînes à ajouter à l'aide des boutons ▲/▼, validez par OK, puis appuyez sur le bouton ROUGE. Les chaînes ajoutées apparaissent dans la colonne de droite.	
	Suppression de chaînes favorites Dans la colonne de droite, sélectionnez les chaînes à supprimer à l'aide des boutons ▲/▼, validez par OK, puis appuyez sur le bouton ROUGE.	
	<i>Changement de groupe</i> Pour afficher les chaînes d'autres groupes dans la colonne de gauche, appuyez sur le bouton <b>VERT</b> et sélectionnez le groupe souhaité. (TV, Radio, HDTV)	
VERT	Déplacement des chaînes favorites Dans la colonne de droite, sélectionnez les chaînes souhaitées à l'aide des boutons ▲/▼, validez par OK, puis appuyez sur le bouton VERT.	
JAUNE	<i>Modification d'un groupe de favoris</i> Pour répertorier les chaînes d'autres groupes de favoris, appuyez sur le bouton <b>JAUNE</b> et sélectionnez le groupe souhaité.	
BLEU	Changement d'arrière-plan Vous pouvez changer la chaîne affichée en arrière-plan lorsque vous effectuez des modifications. Sélectionnez la chaîne que vous souhaitez regarder, puis appuyez sur le bouton BLEU. La chaîne affichée en arrière-plan change.	
OPT+	Verrouillage/déverrouillage de chaînes Modification du nom des chaînes Sélection/désélection de toutes les chaînes	

Alout do conque fouoris

Guide TV

# Guide TV

Vous pouvez accéder au guide TV de plusieurs façons.

- Appuyez sur le bouton GUIDE.
- Appuyez sur le bouton MENU et sélectionnez Guide TV.



Boutons de fonction : bouton de couleur

Bandeau horaire

### Remarque :

- Appuyez sur le bouton i pour afficher la fenêtre d'informations détaillées sur le programme.
- 🕒 : programme planifié

# Visionnage des programmes

- 1. Sélectionnez un programme, puis appuyez sur le bouton **OK**. Le programme est affiché dans l'aperçu.
- 2. Appuyez de nouveau sur le bouton **OK** pour quitter le guide TV et regarder le programme.

# Configuration de rappels

- 1. Sélectionnez un programme futur, puis appuyez sur le bouton OK.
- 2. Pour annuler la programmation, appuyez de nouveau sur le bouton **OK**. Les programmes réservés sont ajoutés automatiquement dans **Horaire**.

# Recherche de programmes

Pour rechercher des programmes sur la base d'un mot-clé ou d'un genre, appuyez sur le bouton **VERT**.

# Planification de rappels

Pour programmer des rappels, appuyez sur le bouton JAUNE.

# Changement de groupe

Pour afficher les chaînes d'autres groupes, appuyez sur le bouton **BLEU** et sélectionnez le groupe souhaité.

### Préférences

# Préférences



# Contr. parental

- Contrôle parental : permet de bloquer un programme si celui-ci concerne une limite d'âge inappropriée.
- Changer M passe terminal : permet de saisir un nouveau mot de passe.

#### Remarque :

- Le mot de passe par défaut est 0000. Si vous avez oublié votre mot de passe, veuillez contacter votre distributeur local.
- Saisissez le mot de passe pour regarder les programmes bloqués.

## Configuration des langues

Vous pouvez définir la langue du système, la langue audio et la langue des sous-titres.

### Configuration de la minuterie Marche/ Arrêt

Vous pouvez définir l'heure d'arrêt et de mise en route du récepteur.

### Réglage du mode Vidéo

- Ratio écran : permet de sélectionner le ratio écran de votre téléviseur.
- Résolution : permet de définir la résolution de l'écran.
- Format affichage : permet de sélectionner le format d'affichage en fonction du ratio écran du téléviseur.
- Couleur Lettre et Boîte aux lettres : permet de sélectionner la couleur de la marge pour les modes d'affichage Lettre et Boîte aux lettres.

# Configuration audio

- Sortie audio numérique : permet de sélectionner la sortie du signal audio numérique.
- Synchro labiale : permet de régler la différence sonore entre les canaux audio et vidéo.

### Affichage écran

- Durée affichage infos : permet de définir la durée d'affichage de la zone d'information i-Plate, lors des changements de chaîne.
- Transparence : permet de définir le niveau de transparence

du texte affiché à l'écran (OSD).

 Police des sous-titres : permet de choisir la police des sous-titres.

# Recherche de chaînes [Antenne fixe]

Le menu Installation vous permet de configurer votre antenne et de rechercher des chaînes TV et radio.

### MENU > Paramètres > Installation

Appuyez sur le bouton **ROUGE** et sélectionnez **Antenne fixe**. Sélectionnez **OK** pour enregistrer et quitter.

- 2 Sélectionnez Recherche de chaînes, puis appuyez sur le bouton OK. Sélectionnez Changer type, puis LNB seulement ou DiSEqC.
- 3 Sélectionnez un numéro de satellite, puis appuyez sur le bouton OK.
  - Satellite : sélectionnez le satellite.
  - Fréquence du LNB : sélectionnez la fréquence LNB.
  - Tonalité 22 kHz : sélectionnez l'interrupteur DiSEqC.
  - **DiSEqC** : sélectionnez l'interrupteur DiSEqC.
  - Test du transpondeur : vérifiez l'état du signal de chaque transpondeur et sélectionnez celui dont la qualité est la meilleure

Sélectionnez OK.

- Remarque : Lorsque le paramètre Changer type est défini sur DiSEqC, les options Tonalité 22 kHze et DiSEqC sont toutes deux activées.
- 4 Sélectionnez **Transpondeur** sous le numéro de satellite activé, puis appuyez sur le bouton **OK**. Sélectionnez une valeur dans la liste des transpondeurs.
- 5 Sélectionnez Chercher, puis appuyez sur le bouton OK. Les chaînes trouvées sont affichées dans une liste.
- 6 Une fois la recherche terminée, sélectionnez Sauvegarder, puis appuyez sur le bouton OK.

- Sélectionnez Définition usager pour entrer les options directement.
- Toutes les chaînes seront supprimées si vous changez le type d'antenne.
- Le mot de passe par défaut est 0000. Si vous avez oublié votre mot de passe, veuillez contacter votre distributeur local.



# Recherche de chaînes [Antenne SCD]

L'antenne SCD permet de diffuser des programmes à plusieurs utilisateurs via un seul câble, ce qui permet de réduire le nombre de câbles requis pour prendre en charge les autres appareils électroniques.

Si vous utilisez plusieurs récepteurs satellite, configurez un récepteur à la fois et éteignez les autres pendant la configuration. Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel de l'antenne satellite.

### MENU > Paramètres > Installation

- Appuyez sur le bouton ROUGE et sélectionnez Antenne SCD. Sélectionnez OK pour enregistrer et quitter.
- 2 Sélectionnez Recherche de chaînes, puis appuyez sur le bouton OK.
- 3 Sélectionnez Paramètre SCD, puis appuyez sur le bouton OK pour définir la chaîne (bande) et la fréquence pour ce récepteur.
  - Syntoniseur 1 : sélectionnez une chaîne comprise entre 1 et 8.
  - Fréquence : la fréquence est définie selon la chaîne du syntoniseur 1. Sélectionnez OK.
- 4 Sélectionnez un numéro de satellite, puis appuyez sur le bouton OK.
  - · Satellite : sélectionnez le satellite.
  - Fréquence du LNB : sélectionnez la fréquence LNB.
  - Test du transpondeur : vérifiez l'état du signal de chaque transpondeur et sélectionnez celui dont la qualité est la meilleure

Sélectionnez OK.

- 5 Sélectionnez **Transpondeur** sous le numéro de satellite activé, puis appuyez sur le bouton **OK**. Sélectionnez une valeur dans la liste des transpondeurs.
- 6 Répétez les deux étapes précédentes pour définir d'autres satellites.
- <sup>7</sup> Sélectionnez Chercher, puis appuyez sur le bouton OK. Les chaînes trouvées sont affichées dans une liste.
- 8 Une fois la recherche terminée, sélectionnez Sauvegarder, puis appuyez sur le bouton OK.

- Sélectionnez Définition usager pour entrer les options directement.
- Sélectionnez Stop (Arrêter), puis appuyez sur le bouton OK pour arrêter la recherche de chaînes.
- · Toutes les chaînes seront supprimées si vous changez le type d'antenne.
- Le mot de passe par défaut est 0000. Si vous avez oublié votre mot de passe, veuillez contacter votre distributeur local.



# Recherche de chaînes [Antenne motorisée]

Vous pouvez définir la position des satellites, lorsque vous utilisez une antenne motorisée pour une recherche de chaînes efficace.

### MENU > Paramètres > Installation

Appuyez sur le bouton ROUGE et sélectionnez Antenne motorisée. Sélectionnez OK pour enregistrer et quitter.

- Sélectionnez Recherche de chaînes, puis appuyez sur le bouton OK.
- Sélectionnez Paramètres moteur, puis appuyez sur le bouton OK pour définir le type et l'emplacement du moteur.
- Type de moteur :

DiSEqC1.2 : antenne motorisée générale utilisant DiSEqC 1.2.

USALS : antenne motorisée utilisant USALS.

- Ma longitude (My Longitude) : saisissez une longitude et une direction.
- Ma latitude (My Latitude) : saisissez une latitude et une direction.
- Fréquence du LNB : saisissez la fréquence LNB.

### Sélectionnez OK.

Remarque: Lorsque est défini sur DiSEqC 1.2, les options Ma longitude et Ma latitude sont désactivées.

4 Sélectionnez Editer les données satellite, puis appuyez sur le bouton OK pour sélectionner les satellites correspondant à l'orientation de l'antenne motorisée.

Sélectionnez les satellites ▲/▼, puis appuyez sur le bouton OK.

Lorsque vous choisissez Définition usager, saisissez une valeur de Longitude et de Direction.

Appuyez sur le bouton BACK pour enregistrer les valeurs et revenir à l'écran précédent.

- 5 Sélectionnez **Réglage de la position**, puis appuyez sur le bouton **OK** afin de définir la position de l'antenne pour les satellites sélectionnés.
  - Satellite : sélectionnez le satellite.
  - Transpondeur : sélectionnez le transpondeur.
  - Avancement moteur : Continu Incrémentiel Temporel
  - Intervalle : Lorsque l'entraînement du moteur est défini sur Incrémentiel ou Temporel, choisissez une valeur entre 1 et 127.
  - Aller à la position enregistrée : oriente l'antenne en direction du satellite sélectionné.

Affinez la position à l'aide du bouton 4/>, jusqu'à ce que l'intensité et la qualité du signal atteignent leur niveau maximal.

- Enregistrer la position actuelle : permet d'enregistrer la position définie.
- Recalculer : permet de recalculer la position de tous les satellites, en fonction de la position du satellite actuel.

Appuyez sur le bouton BACK pour enregistrer et revenir à l'écran précédent.

Remarque : Lorsque Type de moteur est défini sur USALS, les options Entraînement du moteur, Enregistrer la position actuelle et Recalculer sont désactivées.





- 6 Sélectionnez **Paramètres limites**, puis appuyez sur le bouton **OK** pour définir la limite de fonctionnement du moteur.
  - · Position limite : sélectionnez Est ou Ouest.
  - Définir la limite : définissez la limite de fonctionnement sur Est ou Ouest à l'aide du bouton
  - Réinitialiser les positions : rétablit la valeur par défaut pour la position de l'antenne du moteur.

Appuyez sur le bouton BACK pour enregistrer et revenir à l'écran précédent.

- 7 Sélectionnez le satellite qui fera l'objet de la recherche.
- 8 Sélectionnez Transpondeur sous le numéro de satellite activé, puis appuyez sur le bouton OK.

Sélectionnez une valeur dans la liste des transpondeurs.

9 Sélectionnez Chercher, puis appuyez sur le bouton OK. Les chaînes trouvées sont affichées dans une liste.

10 Une fois la recherche terminée, sélectionnez Sauvegarder, puis appuyez sur le bouton OK.

### Remarque :

- Lorsque vous utilisez une antenne motorisée, la recherche peut porter sur les chaînes d'un seul satellite.
- · Répétez la procédure de recherche pour effectuer la recherche sur d'autres satellites.
- Sélectionnez Stop (Arrêter), puis appuyez sur le bouton OK pour arrêter la recherche de chaînes.
- Toutes les chaînes seront supprimées si vous changez le type d'antenne.
- Le mot de passe par défaut est 0000. Si vous avez oublié votre mot de passe, veuillez contacter votre distributeur local.

# Mise à jour logicielle

### MENU > Paramètres > Installation > Mise à jour logiciel

### Mise à jour automatique

- 1. Sélectionnez Mise à jour automatique.
- 2. Lorsqu'un nouveau logiciel est détecté, sélectionnez pour lancer la procédure de mise à jour.

### Mise à jour manuelle

- 1. Sélectionnez Mise à jour manuelle.
- 2. Spécifiez des options de recherche.
- 2. Sélectionnez Chercher, puis appuyez sur le bouton OK pour rechercher des logiciels.
- 2. Lorsqu'un nouveau logiciel est détecté, sélectionnez **Oui** pour lancer immédiatement la procédure de mise à jour.

### Remarque :

- L'opération de mise à jour du logiciel dure entre 5 et 10 minutes.
- A l'issue de la mise à jour logicielle, l'appareil est éteint et rallumé automatiquement.

# Valeur d'usine

### MENU > Paramètres > Installation

- 1. Sélectionnez Factory Default (Valeur d'usine).
- 2. Une fenêtre contextuelle s'affiche. Sélectionnez Yes (Oui).
- 3. Vous êtes invité à entrer votre mot de passe. Saisissez le mot de passe.

- Le mot de passe par défaut est 0000. Si vous avez oublié votre mot de passe, veuillez contacter votre distributeur local.
- Avertissement : Notez que, lorsque vous réinitialisez les paramètres par
  - défaut, toutes les données configurées par l'utilisateur sont supprimées. Peu après que la procédure de réinitialisation soit terminée, l'assistant d'installation démarre automatiquement.

### Système

# Système



Liste des chaînes

### Paramètres

– Préférences

- Editer les chaîne

Installatio

### Système

Informations système
 Détection du signal
 Mise à jour du logiciel IRDETO
 Accès conditionnel
 Messages

### Informations système

Vous pouvez afficher les informations système.

### Détection du signal

Vous pouvez vérifier l'intensité du signal et la qualité des chaînes recherchées.

### Mise à jour du logiciel IRDETO

Vous pouvez mettre à jour le logiciel, lorsqu'une mise à jour est disponible.

### Accès conditionnel

Vous pouvez afficher les informations relatives à la carte à puce.

### Messages

Vous pouvez consulter les messages.

# Spécifications

	Syntoniseur et chaînes	
Nombre de syntoniseurs	1	
Connecteur d'entrée	Type F, CEI-169-24, femelle	
Gamme de fréquences	De 950 MHz à 2150 MHz	
Niveau de signal	-25 à -69 dBm	
Polarisation et puissance du LNB	Vertical : +13,5 V (+14,5 V sous haute tension) Horizontal : +18 V (+18,5 V sous haute tension) Intensité : Max. 500 mA (protection de surcharge)	
Tonalité 22KHz	Fréquence : 22 ± 4 KHz Amplitude : 0,7 ± 0,2 V	
Contrôle DiSeqc	Version 1.0, 1.2, USALS, SCD (Single Cable Distribution)	
Démodulation	QPSK, 8PSK	
Débit symbole d'entrée	DVB-S : 2-45 Ms/s DVB-S2: 3~42MBaud(QPSK), 3~30MBaud(8PSK)	
Mode FEC	DVB-S : Auto,1/2,2/3,3/4,5/6,7/8 DVB-S2 : Auto,1/2,3/5,2/3,4/5,5/6,8/9,9/10 (QPSK) Auto,3/5,2/3,3/4,5/6,8/9,9/10 (8PSK)	
Décodage A/V flux de transport MPEG		
Flux de transport	MPEG-2 ISO/IEC 13818 Spécifications du flux de transport	
Niveau de profil	MPEG-2MP@ML, MPEG-2MP@HL, MPEG-4 HP@L4 .1	
Débit d'entrée	15 Mo/s Max	
Format vidéo	4:3, 16:9	
Résolution vidéo	1080p, 1080i, 720p, 576p, 576i	
Décodage audio	MPEG/MusiCam Layer I & II, Mixage réducteur AC3	
Modes audio	Canal simple/canal double/stéréo combiné/stéréo	

Mémoire		
Mémoire Flash	128 Mo	
Mémoire RAM	256 Mo	
Audio/ Vi	déo/ Entrée et sortie de données	
Video (Vidéo)	RCA-Type(CVBS), HDMI/HDCP	
Audio (Audio)	AUDIO L/R (Audio gauche/droite)	
Alimentation		
Tension en entrée	100-240 V c.a., 50/60 Hz	
Туре	Adapteur	
Consommation	12 V c.c./ 2 A	
Protection	Coupe-circuit interne indépendant. L'entrée doit être équipée d'un système de protection contre la foudre.	
Caractéristiques physiques		
Taille	200×33×155(mm)	
Poids (net)	485 g	
Température ambiante	0 SDgrC à +45 SDgrC	
Humidité en stockage	-10 °C à +70 °C	

Remarque : Les spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.

# Dépannage

Avant de contacter le centre de service clientèle, veuillez lire attentivement les conseils suivants. Si le problème persiste après l'application de la procédure suivante, contactez le service clientèle HUMAX pour plus d'informations.

### 1. Aucun message ne s'affiche sur l'écran avant. (l'appareil ne s'allume pas)

- Vérifiez que le câble d'alimentation est branché sur une prise électrique alimentée.
- Vérifiez que l'alimentation secteur est sous tension.
- Connectez le câble d'alimentation à une autre prise électrique.
- Assurez-vous que l'interrupteur à l'arrière de l'appareil est en position de marche (le cas échéant).

### 2. Absence d'image

- Assurez-vous que l'appareil est sous tension et en mode opérationnel (appuyez sur le bouton STANDBY).
- Assurez-vous que le câble AV est bien connecté au téléviseur.
- Assurez-vous que le câble de l'antenne est correctement connecté à l'appareil.
- · Veillez à activer la recherche de chaînes.
- · Vérifiez le niveau de luminosité du téléviseur.
- · Vérifiez que le canal diffuse actuellement.
- Assurez-vous que l'entrée STB ou PVR est sélectionnée sur la télécommande.
- Assurez-vous que les paramètres de l'antenne définis dans le menu sont corrects (satellite uniquement).

### 3. Qualité visuelle/sonore médiocre

- Vérifiez qu'aucun téléphone mobile ni four à micro-ondes ne se trouve à proximité de l'appareil.
- Maintenez une certaine distance entre le cordon d'alimentation et les câbles RF.
- **Remarque :** Si l'antenne satellite est recouverte de neige ou si la fréquence radio est affaiblie en raison de fortes pluies, la qualité sonore et visuelle peut s'en trouver affectée. Cependant, une mauvaise qualité sonore et visuelle due à de mauvaises conditions météorologiques ne peut pas être considérée comme un dysfonctionnement de l'appareil.

### [Satellite]

 Procurez-vous une parabole de plus grande taille pour améliorer la qualité de réception des signaux.

- Si le facteur de bruit est trop élevé, remplacez le LNB par un bloc à moindre facteur de bruit.
- Si le facteur de bruit est trop élevé, remplacez le LNB par un bloc à moindre facteur de bruit.
- Remplacez le LNB endommagé ou hors service.
- · Installez l'antenne dans un endroit dégagé.
- Vérifiez le niveau de signal et réglez votre antenne si le niveau est trop faible. Le niveau de signal peut être affecté par les conditions météorologiques.

### [Terrestre]

- Ajustez la direction de l'antenne pour améliorer l'image.
- Pour améliorer la réception, définissez dans le menu l'alimentation de l'antenne sur Marche si vous utilisez l'antenne active (le cas échéant).

### 4. Son médiocre ou inexistant

- Vérifiez que votre câble AV est correctement raccordé.
- · Contrôlez le volume du téléviseur et de l'appareil.
- Vérifiez que l'appareil ou le téléviseur n'est pas en sourdine.
- · Vérifiez le type audio ou l'option de bandes son (le cas échéant).

### 5. La télécommande ne fonctionne pas.

- Pour contrôler l'appareil, vous devez diriger l'extrémité supérieure de la télécommande vers le récepteur de l'appareil.
- Enlevez et réintroduisez les piles dans la télécommande.
- · Remplacez les piles de la télécommande.
- Si vous utilisez la télécommande universelle, basculez en mode STB (décodeur) ou PVR. (le cas échéant).

### 6. Impossible d'effectuer des programmations

 Vérifiez qu'aucune programmation précédente n'est en conflit avec la nouvelle programmation.

### 7. Aucune information n'est donnée sur le mot de passe

· Le mot de passe par défaut est 0000.

### 8. La recherche de chaînes ne fonctionne pas

- [Satellite] Assurez-vous que les paramètres de l'antenne définis dans le menu sont corrects.
- [Câble] Vérifiez que votre câble est bien connecté.
- [Terrestre] Utilisez une antenne adaptée à la réception de chaînes VHF ou UHF pour votre zone.

### 9. Impossible de mettre le logiciel à jour

• Si aucun message ne s'affiche sur l'appareil pour réclamer une mise à jour,

cela signifie qu'aucun logiciel n'est disponible.

### 10. Impossible de regarder une chaîne brouillée

- Vérifiez que vous disposez de la carte à puce ou du module CI approprié. Réinsérez la carte à puce ou le module CI et assurez-vous qu'elle/il s'initialise correctement.
- Vérifiez dans le menu que l'appareil détecte bien la carte à puce ou le module CI.
- Vérifiez dans le menu que vous disposez d'un abonnement valide pour les chaînes que vous souhaitez regarder.
- Assurez-vous que la carte à puce ou le module CI n'est pas endommagé(e).

### 11. Impossible de regarder une chaîne payante

- Vérifiez dans le menu que vous disposez d'un abonnement valide pour les chaînes que vous souhaitez regarder.
- 12. L'appareil émet un vrombissement.
  - Le bruit provient du ventilateur ; le disque dur fonctionne normalement.
- 13. Impossible d'enregistrer des émissions (PVR uniquement).
  - Il n'y a plus d'espace libre sur le disque dur. Supprimez les émissions inutiles et faites de la place pour de nouveaux enregistrements.
  - Vérifiez si l'enregistrement est en conflit avec une autre chaîne. Arrêtez l'enregistrement
    - en cours ou attendez qu'il soit terminé.
  - · Vérifiez que le produit est sous tension au démarrage de l'enregistrement.

### 14. Impossible de faire fonctionner l'enregistrement différé (PVR uniquement).

- L'enregistrement différé n'est pas toujours disponible pendant un enregistrement. Patientez jusqu'à la fin de l'enregistrement.
- Supprimez les émissions inutiles et faites de la place pour de nouveaux enregistrements.

### 15. Lecture différée impossible. (PVR uniquement).

- Pour lire le fichier enregistré sur une chaîne brouillée, utilisez la carte à puce. Si le dernier enregistrement est très ancien, cela risque de ne pas fonctionner.
- Au cours de l'enregistrement, le signal peut être faible ou le disque dur est peut-être saturé.

# 16. Impossible de changer de chaîne au cours de l'enregistrement. (PVR uniquement).

• Certaines chaînes ne peuvent pas être changées à cause de restrictions du type du syntoniseur ou de la connexion.

# Assistance clientèle HUMAX

Les informations relatives au dépannage, à la mise à niveau du logiciel et au support

produit sont disponibles via le site Web suivant. Si votre appareil nécessite une intervention sous garantie, contactez le centre de service clientèle dont le numéro de téléphone est indiqué sur le site Web.

	Moyen- Orient (Dubaï, EAU)	Tél. :	+971 4 359 2323
		Horaires d'ouverture (fermé le vendredi) :	Samedi-Mercredi : 09:00-18:00 Jeudi : 09:00-14:00
		E-mail :	callcenterME@humaxdigital.com
		Website:	http://www.humaxdigital.com/me/support
		Language:	Arabe/anglais

Remarque : Pour toute réparation de matériel, consultez notre site Internet.

# Messages d'erreur

Messages d'erreur	Raisons possibles	Que faire ?
Absence de signal ou signal de mauvaise qualité [Satellite]	L'antenne satellite est mal orientée.	Ajustez l'orientation de l'antenne satellite.
	Le signal est trop faible.	Augmentez la tension LNB ou branchez un amplificateur.
	L'antenne satellite est trop petite.	Procurez-vous une antenne satellite de calibre supérieur.
	Problème avec le LNB.	Remplacez le LNB.
	Les paramètres de l'antenne sont mal configurés.	Reconfigurez les paramètres de l'antenne.
Absonso do signal ou signal	Le câble n'est pas connecté.	Assurez-vous que le câble est correctement connecté.
de mauvaise qualité [Câble]	Le câble peut être endommagé ou défectueux.	Remplacez le câble.
	La chaîne n'est pas disponible.	Remplacez le câble.
Absence de signal ou signal de mauvaise qualité [Terrestre]	L'antenne n'est pas correctement orientée.	Réglez l'orientation de l'antenne. Vérifiez le câble de l'antenne. Si le problème persiste, faites tester votre antenne et votre installation par un professionnel.
La chaîne est cryptée ou n'est pas disponible.	Le système reçoit un signal de la chaîne, mais pas de son ni d'image.	Vérifiez que le canal diffuse actuellement.
	La chaîne a été supprimée par la société de diffusion.	Vérifiez que le canal diffuse actuellement.
	Le canal diffuse des données.	Supprimez la chaîne de la liste des chaînes et consultez les nouvelles informations du transpondeur.
La bande-son n'est pas disponible.	Le système reçoit un signal vidéo de la chaîne, mais pas de son.	Appuyez sur le bouton Audio pour vous assurer que la chaîne est associée à des options audio.

Messages d'erreur	Raisons possibles	Que faire ?
	Pas d'accès	Vérifiez que vous êtes bien abonné à cette chaîne.
Pas d'accès	Absence d'autorisation.	Si le produit est resté arrêté ou en veille pendant une durée prolongée, attendez l'autorisation. Cela peut prendre jusqu'à 60 minutes.
Aucune carte insérée	La carte à puce n'est pas insérée.	Insérez la carte à puce.
	La carte à puce insérée n'est pas valide.	Insérez la bonne carte à puce.
Carte incorrecte	La carte à puce n'est pas insérée correctement.	Retirez la carte à puce et réinsérez-la.
	La carte à puce est endommagée.	Contactez votre revendeur de carte à puce ou le diffuseur de la chaîne pour faire remplacer votre carte.
	Le module CI n'est pas installé. Le module CI n'est pas inséré.	Insérez le module CI.
Le module CI n'est pas installé.	Le module CI n'est pas inséré correctement.	Retirez le module CI et réinsérez-le.
	Le module CI n'est pas reconnu.	Installez un autre module CI afin de vérifier si l'existant fonctionne.
Madula (Laon valida	Module CI incorrect.	Insérez le module CI adéquat.
Module Crition valide	Le module CI est endommagé.	Remplacez le module CI.
	Le câble LNB est court-circuité.	Remplacez le câble LNB.
Le câble d'antenne est court- circuité.	ll y a un court-circuit interne du câble LNB.	Remplacez le LNB.
[Satellite]	Une substance étrangère a été insérée dans le port LNB IN (entrée LNB). Il est possible que le port soit endommagé.	Retirez la substance étrangère et contactez le centre de dépannage si le système est endommagé.

# Glossaire

#### CVBS (Composite Video Baseband Signal)

Technologie de transmission des signaux vidéo via un câble. Mélange de signaux de luminance (luminosité) et de chrominance (couleur).

#### DiSEqC (Digital Satellite Equipment Control)

Un récepteur compatible DISEqC utilise un boîtier de commutation qui détecte la tonalité d'impulsion rapide de 22 kHz et lui permet de contrôler de nombreux LNB.

#### Dolby Digital

Système d'encodage qui compresse numériquement jusqu'à 5.1 canaux audio distincts (avant gauche, centre, avant droit, surround gauche, surround droit) dans un seul train binaire. Un effet de basse fréquence (LFE)est inclus pour fournir le son nécessaire aux effets spéciaux.

#### DVB (Digital Video Broadcasting)

Ensemble de normes qui définissent la diffusion numérique utilisant le satellite, le câble ou les systèmes terrestres.

#### EPG (Electronic Programme Guide)

Équivalent électronique d'un magazine de programmes télévisés imprimé ; il s'agit d'une application utilisée avec le décodeur et le téléviseur numériques qui répertorie les programmes en cours et prévus, qui sont ou seront disponibles sur chaque chaîne, et qui inclut un résumé ou un commentaire pour chaque programme. Les informations fournies dans le guide électronique sont transmises et mises à jour par le diffuseur de la chaîne.

### FEC (Forward Error Correction)

Technique de contrôle des erreurs de transmission de données.

### Fréquence

Propriété d'un signal mesurée en cycles par seconde (Hz).

### FTA (Free- To-Air)

Diffusion non brouillée qui permet la visualisation des chaînes ou des services sans payer d'abonnement.

### HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

Interface audio/vidéo entièrement numérique, qui prend en charge la vidéo standard, améliorée ou en haute définition, ainsi que l'audio numérique multi-canaux sur un seul câble. Elle transmet toutes les normes ATSC HDTV et prend en charge l'audio numérique sur 8 canaux.

#### LNB (Low Noise Block)

Dispositif monté sur un bras en face de votre antenne parabolique, qui capte les signaux satellites. Un LNBconvertit les signaux reçus par satellite en une fréquence plus faible et les transmet à un récepteur satellite viaun câble coaxial.

#### OTA (Over the Air)

Norme de transmission du logiciel pour les appareils utilisant un système de diffusion. Les fabricants se réservent le droit de décider de la diffusion du logiciel de leurs produits.

#### Polarisation

Direction des champs électriques et magnétiques d'un signal. Les satellites utilisent à la fois la polarisation verticale et horizontale. Cela veut dire que la fréquence peut être utilisée deux fois.

# QPSK (Quadrature Phase Shift Keying, modulation par déplacement de phase en quadrature)

Technique de modulation numérique dans laquelle la phase de porteuse peut avoir l'une des quatre valeurs possibles.

#### RF (Radio Frequency)

Signaux de télévision modulés en signaux RF, puis démodulés par le syntoniseur de votre téléviseur ou de votre terminal numérique.

### RVB (Rouge- Vert - Bleu)

Technologie de transmission des signaux vidéo via un câble. Le système RVB permet de représenter ces couleurs sur l'écran d'un téléviseur ou d'un moniteur : le rouge, le vert et le bleu. Le rouge, le vert et le bleu peuvent être combinés selon différentes proportions pour obtenir n'importe quelle couleur.

### Carte à puce

Carte de la taille d'une carte de crédit qui contient une puce mémoire que l'on peut mettre à jour. Elle permet d'accéder à des services ou à des chaînes de télévision payants (cryptés).

### S/PDIF (Sony/Philips Digital Interface format)

Format standard pour le transfert de signaux audio

numériques. Permet le transfert audio numérique entre deux appareils sans conversion analogique qui dégrade la qualité du signal.

#### Transpondeur

Un satellite est divisé en différentes parties, appelées transpondeurs. Un transpondeur est une section de distribution spécifique du satellite. Chaque transpondeur peut être utilisé pour la distribution de plusieurs chaînes ou services.

# Remarque sur les logiciels open source

Les produits HUMAX emploient certains logiciels de système d'exploitation open source distribués conformément à la LICENCE PUBLIQUE GENERALE GNU (GPL) version 2 et la LICENCE PUBLIQUE GENERALE LIMITEE (LGPL) version 2.1, comme défini et publié par Free Software Foundation, Inc. Les codes source des logiciels GPL et LGPL utilisés dans ce produit peuvent être fournis et cette offre est valide pour une période de trois ans, à compter de la date de téléchargement initial des logiciels ou de l'achat du produit contentant lesdits logiciels. Contactez-nous à l'adresse gnu@ humaxdigital.com.

### GPL Software

linux busybox tinyftp avinfo ntpclient e2fsprogs This package, the ext2 filesystem utilities, are made available under the GNU Public License version 2, with the exception of the lib/ext2fs and lib/e2p libraries, which are made available under the GNU Library General Public License Version 2, the lib/uuid library which is made available under a BSD-style license and the lib/et and lib/ss libraries which are made available under an MIT-style license.

### LGPL Software

uClibc

libexif

id3lib

FFmpeg

This software uses libraries from the FFmpeg project under the LGPLv2.1

### FreeType License (FTL) Software

freetype

Portions of this software are copyright  $@<\!2007\!>$  The FreeType Project (www.freetype.org). All rights reserved.